

Všem dodavatelům

Naše značka/Our Ref.Num. 0211008649 Vyřizuje/Responsible, tel.:Brotánková, +420 727 975 619 Dne/Date: 18. 1. 2022

Vysvětlení zadávací dokumentace č. 8 *Clarification of procurement documentation No. 8*

Veřejná zakázka // Public contract: Provozování služby balení zavazadel a dalších doplňkových služeb (3) // Operation of a luggage wrapping service and other additional services (3)
Druh řízení // Type of procedure: koncesní řízení // concession procedure
Ev. č. VZ // Contract ref. No.: Z2021-047353
Ev. č. zadavatele // Contracting Authority's file No.: 0211008649
Zadavatel // Contracting Authority: Letiště Praha, a. s.
Sídlo // Registered office: K letišti 1019/6, Ruzyně, PSČ 161 00 Praha 6
IČO // Registration No.: 282 44 532

Žádost o vysvětlení zadávací dokumentace // Request for explanation of tender documentation

V rámci zadávacího řízení výše uvedené veřejné zakázky zadavatel obdržel níže uvedenou žádost o vysvětlení zadávací dokumentace.

As part of the tender procedure for the above-mentioned public contract, the Contracting Authority received the following request for an clarification of the procurement documentation.

V souladu s ustanovením § 98 odst. 3 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, v platném znění (dále jen „**Zákon**“) zadavatel tímto uveřejňuje na profilu zadavatele vysvětlení včetně přesného znění žádosti bez identifikace dodavatele, který o předmětné vysvětlení požádal.

In accordance with the provisions of Section 98, Paragraph 3 of Act No. 134/2016 Coll., On Public Procurement, as amended (hereinafter the “**Act**”), the Contracting Authority hereby publishes an clarification on the Contracting Authority's profile, including the exact wording he requested the clarification in question.

Dotaz č. 24 (překlad dotazu z originálního anglického znění):**Otázka:**

Naši nabídku plánujeme podat prostřednictvím dceřiné společnosti, která se opírá o zkušenosti jiného subjektu. Předložíme doklad o způsobilosti a kvalifikaci dceřiné společnosti i subjektu podpůrné skupiny. Můžete prosím potvrdit, že je to přijatelné a zda jsou vyžadovány další postupy?

Odpověď:

Odpověď je již obsažena v odpovědích na dotazy č. 13 a č. 23. Zadavatel přijme všechny nabídky, které budou podány v souladu se zákonem a se zadávacími podmínkami. Dodavatelé, kteří uvažují o prokazování části kvalifikace s dalšími subjekty by měli věnovat pozornost zejména ustanovením § 82 - § 85 Zákona.

Question No. 24:

We plan to submit our tender using a subsidiary that relies on the experience of another group entity. We will submit proof of capacity and qualification for both the subsidiary and the supporting group entity. Please could you confirm that this is acceptable and if there are any additional procedures required.

Answer:

The answer is already included in the answers to questions No. 13 and No. 23. The Contracting Authority will accept all tenders that will be submitted in accordance with the law and the tender conditions. Suppliers who are considering proving part of the qualification with other entities should pay particular attention to the provisions of § 82 - § 85 of the Act.

Zadavatel výše uvedeným vysvětlením zadávacích podmínek neprovedl změnu ani doplnění zadávacích podmínek, jejichž povaha by vyžadovala prodloužení lhůty pro podání nabídek.

The contracting authority did not make any changes or additions to the tender specifications, of which would require an extension of the Time limit for submitting indicative tenders.

.....
Jan Duchek
člen komise

.....
Emmy Mužíková
člen komise